

Общие положения и условия

Договаривающиеся стороны

СЛОВТЕРМАЕ, Курорт Диамант Дудинце, г. п. (государственное предприятие)
Купельна 107, 962 71 Дудинце, ИН: 001 65506, зарегистрированное в Торговом Реестре Районного суда Банска Быстрица, отд. Са, часть н. 294/Р (далее по тексту «КДД»).

Банк: ВУБ, а. о.

IBAN: SK63 0200 0000 0000 8760 6012

Веб-сайт КДД: www.diamant.sk

Контакты: тел.: + 421 45 5502 111, + 421 45 5502 200,

электронная почта: diamant@diamant.sk

и

физические или юридические лица, полностью дееспособные в соответствии с действующим законодательством Словацкой Республики (далее по тексту «Клиенты»).

Преамбула

КДД предоставляет свои услуги, а именно: санаторно-курортное лечение, питание, проживание, оздоровительные и релаксационные программы и услуги в КДД (далее по тексту «Услуги»), а также продажу товаров в предприятиях, которые принадлежат КДД, а именно в Кафетерии и Бутике, расположенных в помещении КДД, а также продажу сувениров, газет и журналов на стойке регистрации КДД (далее по тексту «Товар»).

Статья I.

Вводные положения

Настоящие Общие положения и условия (далее по тексту «ОПУ») регулируют правовые отношения, которые возникают между КДД и Клиентом (совместно далее по тексту «Договаривающиеся стороны») при предоставлении Услуг и продаже Товаров. От настоящих ОПУ можно отступить только в конкретных случаях, на основании дополнений, которые регулируют предоставление Услуг между Договаривающимися сторонами, либо на основании другого письменного соглашения Договаривающихся сторон и/или одностороннего письменного заявления КДД. Специальное дополнение между Договаривающимися сторонами, которое отличается от положений ОПУ, имеет приоритет перед ОПУ.

Статья II.

Порядок и формирование договорных отношений

1. Заказ должен содержать все необходимые сведения, включая дату начала лечения/проживания Клиента/ов, с указанием его/их основных личных данных, количество человек, название курортного дома («Диамант»/«Ахат»), тип проживания, тип питания и цены, в том числе выбранный способ ее оплаты в соответствии с

действующим прейскурантом, опубликованным на сайте КДД, или по цене с учетом скидки, соответственно. Условием действия заказа является точное и полное заполнение всех необходимых данных. КДД имеет право принять необходимые меры с целью проверки достоверности, точности и полноты данных, приведенных в заказе. Если не будет никаких сомнений в правдивости, точности и полноте данных, КДД без задержки исполнит заказ способом в соответствии с пунктом 3, или в соответствии со статьей III пунктом 2 д) ОПУ.

2. Заказ Услуги/Товара Клиент делает:

а) лично или в письменном виде, либо по телефону (+421 45/5502 461, +421 45/5502228), либо в электронном виде (rezervacie@diamant.sk, rezervacie1@diamant.sk),

или

б) от имени Клиента заказ Услуг может сделать на договорной основе турагентство, которое сотрудничает (далее по тексту «ТА») и которое заказывает для Клиентов курортные путёвки, и которое принимается КДД в соответствии с письменным договором о сотрудничестве как посредник по продаже курортных путёвок КДД, в письменном виде или по телефону (+421 45/5502 380, +421 45/5502 381), либо в электронном виде (rezervacie@diamant.sk, rezervacie1@diamant.sk).

3. Договорные отношения между Договаривающимися сторонами возникают:

а) на основании подтверждения заказа Клиентом со стороны КДД по телефону, по электронной почте или письменно, поданного в соответствии с пунктом 2 а) настоящей статьи, которое должно содержать подпись законного представителя КДД или другого уполномоченного сотрудника КДД и печать КДД, что делает заказ Клиента действительным и обязательным,

б) в случае заказа ТА в соответствии с пунктом 2 б) настоящей статьи после его письменного подтверждения со стороны КДД, на основании предыдущего пункта, договорные отношения возникают только после оплаты **50% стоимости** заказанной курортной путевки (Услуг), в течении **30 дней** перед прибытием Клиента / Клиентов на лечение.

4. Клиент, который сделал заказ в соответствии с пунктом 2 а) настоящей статьи, имеет возможность заплатить за проживание (Услугу):

а) в виде предоплаты на счет КДД, указанный на веб-сайте КДД,

или

б) непосредственно на службе приема и размещения (на регистрации КДД) после прибытия на место проживания (наличными или кредитной картой).

5. Условия, содержание и спектр Услуг, которые предоставляет КДД, регулируются настоящими ОПУ, действующим прейскурантом КДД и актуальным предложением Услуг со стороны КДД, которые включают в себя текущее предложение скидок, всегда с указанием самых низких цен за пребывание в форме «цена от». ОПУ, действующий прейскурант, предложение Услуг КДД и специальные предложения скидок публикуются на веб-сайте КДД в верхней части ОПУ, а также они доступны на стойке регистрации. По любым вопросам в любое время в течении рабочего дня Клиент может обратиться по телефону/электронной почте или лично на регистрацию КДД еще до прибытия и запросить дополнительную информацию по предложениям скидок, касающихся проживания, Услуг и прейскуранта.

Статья III.

Права и обязанности КДД

1. КДД, как поставщик Услуг, обязан:

- а) обеспечить Клиенту Услуги КДД своевременно, надлежащим образом и в том объеме, который был согласован между Договаривающимися сторонами;
- б) обеспечить Клиента всей необходимой информацией о предоставляемых ему Услугах или каких-либо изменениях в предоставляемых Услугах,
- в) соблюдать все законные права и интересы Клиента, в частности, но не исключительно, в целях обеспечения защиты их персональных данных.

2. КДД имеет право:

- а) на односторонние изменения цен и условий предоставляемых Услуг, на основаниях и в соответствии с положениями статьи V пунктами 2 и 3 настоящих ОПУ;
- б) на изменение ассортимента и объема Услуг и Товаров в соответствии с положениями статьи VI пункт 2 настоящих ОПУ;
- в) расторгнуть договор с Клиентом, который существенным способом нарушил договорные условия, условия ОПУ и/или грубо себя ведет, и/или своим поведением доставляет беспокойство, и/или ставить под угрозу пребывание других Клиентов, и/или сотрудников КДД, и / или по-другому серьезным способом нарушает свои обязательства. В этом случае Клиент не имеет право на возврат оплаченной части стоимости за Услуги КДД, и оплаченная часть цены за непредоставленные Услуги КДД будет считаться неустойкой, что не влияет на право КДД на получение компенсации за нанесенный ущерб,
- г) на неустойку за отмену бронирования в размере и на условиях изложенных в статье VIII настоящих ОПУ, если Договаривающиеся стороны не договорились по-другому,
- д) на отказ от заказа Клиента и/или ТА на основании объективных причин невозможности предоставления Услуг Клиенту, по причине невозможности предоставления Услуг КДД из-за недостатка кадровых ресурсов,
- е) расторгнуть договор с Клиентом в результате наступления событий и обстоятельств непреодолимой силы (или форс-мажора), которые препятствуют КДД обеспечить выполнение Услуг,
- ж) расторгнуть договор с Клиентом на том основании, что при медицинском обследовании и первичном обследовании в соответствии со статьей IV пунктом 2 д) у Клиента будет диагностировано противопоказание к использованию санаторно-курортного лечения в КДД, которое бы могло привести к ухудшению состояния здоровья Клиента.

Статья IV.

Права и обязанности Клиента

1. Клиент имеет право:

- а) на надлежащее и своевременное предоставление Услуг со стороны КДД, которые были согласованы на основании договора и оплачены;
- б) на получение информации о всех существенных фактах, касающихся Услуг предоставляемых КДД, которые были согласованы на основании договора и оплачены;
- в) на предоставление своевременной информации об изменениях или отмене, о причинах изменения или отмены предоставления Услуг КДД, которые были согласованы на основании договора и оплачены;

г) в любое время до начала использования Услуг, предоставляемых КДД, расторгнуть договор в соответствии с положениями ст. IX настоящих ОПУ, даже без какой-либо на то причины;

д) на претензии в отношении предоставляемых Услуг и Товаров в соответствии с положениями статей VII и VIII настоящих ОПУ;

е) на отмену своего заказа в течение 48 часов с момента его отправки без объяснения причин.

2. Клиент обязан:

а) предоставить КДД необходимую помощь для надлежащего и своевременного предоставления Услуг КДД, а также для удовлетворения других обязательств КДД для Клиента;

б) использовать Услуги КДД в соответствии с правилами проживания, правилами питания, санаторно-курортными правилами лечения, а также другими правилами КДД с поправками, которые в случае их публикации будут представлены в приложении № 2 к настоящим ОПУ и устанавливающие условия для использования Услуг КДД;

в) внести предоплату за Услуги в размере 50% от суммы заказанного пребывания (Услуг) в срок не позднее, чем за 30 дней до начала пребывания;

г) оплатить стоимость за оговоренные договором Услуги КДД в соответствии с настоящим ОПУ и / или договором и принять от КДД документы, необходимые для использования Услуг КДД не позднее, чем в день указанный Договаривающимися сторонами в качестве даты начала предоставления Услуг КДД;

д) действовать и вести себя при использовании Услуг КДД так, чтобы своими действиями не поставить под угрозу, не ограничить или не причинить ущерб имуществу и / или здоровью других Клиентов КДД, КДД или третьих лиц;

е) пройти медицинское обследование и предписанные медицинские процедуры, поскольку Услуги санаторно-курортного лечения, которые предоставляются КДД регулируются в соответствии с действующим законодательством.

Статья V.

Расценки, условия цен и оплаты

1. Расценки на Услуги КДД регулируются действующим прейскурантом КДД и текущим предложением Услуг КДД, действующим и опубликованным на веб-сайте КДД к моменту начала договорных отношений между Договаривающимися сторонами.

2. КДД имеют право в одностороннем порядке изменить стоимость Услуг, предоставляемых на основании уже существующих договорных отношений между Договаривающимися сторонами только в случае, если такое изменение произойдет не позднее, чем за 30 дней до даты, установленной Договаривающимися сторонами в качестве даты начала предоставления Услуг КДД, и такое изменение цены Услуг КДД произойдет по причине:

а) изменения в действующем законодательстве, которое затрагивает цену и / или условия обслуживания:

- изменения в ценах транспортных расходов более чем на 5%,

- изменения цен на энергоресурсы более, чем на 5%,

- изменения расценок на другие расходы, входящие в стоимость предоставляемых Услуг более чем на 5%,

по сравнению с ценами и / или расходами, на момент публикации действующего прейскуранта Услуг КДД,

б) действия непреодолимой силы;

этот пункт не применяется в случае, если перед принятием решения КДД об изменениях цен Услуг КДД в соответствии с вышеизложенным, Клиент оплатил Услуги или Товары КДД в полном объеме (100%). Оплатой за Услуги КДД считается зачисление средств на банковский счет КДД, указанный в заголовке ОПУ, или оплата наличными в офисе службы приема и размещения / регистрации КДД.

3. В случае изменения цен и / или условий для предоставления Услуг в соответствии с предыдущим пунктом 2, КДД обязаны информировать Клиента о таких изменениях и его причинах в письменной форме не позднее, чем в течении 30 дней до даты, согласованной между Договаривающимися сторонами в качестве даты начала предоставления Услуг КДД, в противном случае такое изменение не распространяется на Клиента. Условие информировать Клиента в соответствии с положениями настоящих ОПУ считается исполненным, если КДД не позднее, чем в течение 30 дней до даты, согласованной между Договаривающимися сторонами в качестве даты начала предоставления Услуг КДД, доставят письменное уведомление об изменении расценок и причинах по адресу Клиента или ТА, известному КДД.

4. Клиент обязан не позднее даты согласованной Договаривающимися сторонами в качестве даты начала предоставления Услуг КДД, оплатить 100% стоимости заказанных и предоставленных Услуг КДД, в противном случае КДД имеет право отказать Клиенту в предоставлении этих Услуг, и в таком случае Клиент не имеет право на возврат аванса выплаченного в соответствии с настоящими ОПУ, а также даже ни на оплату всех понесенных расходов или нанесенного ущерба.

5???

6. Оплатой за Услуги КДД в соответствии с настоящими ОПУ считается зачисление 100 % стоимости Услуг на банковский счет КДД, указанный в заголовке ОПУ, или оплата наличными или кредитной картой в офисе службы приема и размещения / регистрации КДД.

7. В цены, указанные в прейскуранте или в цены на проживание со скидкой не входит сбор за проживание в размере 1, - €, который Клиент должен оплатить непосредственно на стойке регистрации КДД после его прибытия на место. КДД в соответствии с законом обязаны ежемесячно выплачивать городу Дудинце сборы за размещение на основании действующей обязательной нормы города.

8. Цены за Услуги и Товары в КДД приведены в евро (€), и цены на Услуги рассчитаны на 1 человека / 1 ночь, без учета НДС в соответствии с действующим законодательством. Цены на Услуги освобождаются от НДС только в случае, если это спа-отдых. Все цены могут быть изменены в одностороннем порядке в случае, если произойдут законодательные поправки регулирующие НДС.

9. КДД оставляет за собой право на изменение цен.

Статья VI.

Изменение и отмена согласованных услуг

1. Объем и условия предоставления Услуг КДД регламентируются текущим прейскурантом КДД, текущим предложением Услуг, правилами проживания, правилами питания, санаторно-курортными правилами лечения, а также другими правилами КДД, выпущенными КДД и действующими на момент возникновения договорных отношений между сторонами.

2. КДД имеет право действовать в одностороннем порядке и изменить объем и условия предоставления Услуг КДД исключительно по своей собственной воле, принимая во

внимание изменения в соответствующем законодательстве и / или стандартах, действующих при предоставлении тех и / или аналогичных Услуг КДД.

3. КДД, в случае необходимости, вызванной факторами или событиями, не зависящими от КДД или по другим серьезным объективным причинам, или в случае необходимых инженерно-энергетических, строительных и других работ, или в случае принятия решения КДД о реконструкции зданий, в течении которых предоставляются услуги КДД с целью расширения или улучшения качества предоставляемых услуг, то КДД имеет право изменить, а в случае особенно серьезных объективных причин так же и отменить согласованные договорные Услуги КДД даже во время их использования Клиентами. В этом случае, КДД обязуются предоставить Клиентам наименее возможное ограничение объема и времени использования согласованных между Договаривающимися сторонами Услуг КДД, Клиент в этом случае имеет право расторгнуть договор с его вступлением в силу с даты получения решения о расторжении договора КДД, причем в этом случае Клиент имеет право на возврат стоимости Услуг в той части, в которой ему не было позволено ими воспользоваться. В этом случае на Клиента не распространяется положение статьи IX настоящих ОПУ о **неустойке** за отмену бронирования.

4. КДД обязуется информировать Клиента о причинах изменения в предоставляемых Услугах или их отмене без задержки после того, как об этом факте узнали, и предоставить Клиенту предложение для решения ситуации, которое Клиент не обязан принимать.

5. Изменением условий согласованных на основе договора в соответствии с пунктом 2 и 3 настоящей статьи, не считается изменение в проживании, в случае, если это необходимо по объективным или техническим причинам со стороны КДД, и если Клиенту в качестве замены за согласованное проживание будет предоставлено проживание такой же или высшей категории, а также даже изменение расписания предоставляемых Услуг в случае, если по объективным причинам (технические проблемы, перебои в подаче эл. энергия и т. д.) не соблюдается согласованный график, причем Клиенту был предоставлен новый график идентичного или аналогичного качества с тем же или более широким спектром услуг.

Статья VII.

Претензии к качеству Услуг

1. Если качество или объем Услуг в конкретном случае не соответствует условиям, согласованным Договаривающимися сторонами, или условиям, типичным для предоставления одинаковых или аналогичных Услуг, Клиент имеет право подать претензию по поводу Услуг предоставляемых КДД.

2. Клиент обязан использовать свое право на подачу претензии по поводу некачественно предоставленной Услуге сразу после ее предоставления или в течение 24 часов после ее предоставления либо прямо на месте предоставления Услуги, лицу предоставляющему Услугу в КДД, или ответственному работнику в определенном отделении КДД так, чтобы можно было без задержки устранить недостаток. Претензии поданные в более поздний срок, не будут приниматься во внимание со стороны КДД.

3. КДД обязан немедленно рассмотреть претензию Клиента и если претензия обоснована, то по выбору Клиента некачественно предоставленную Услугу либо отменить и предоставить ее повторно, либо предоставить Клиенту замену, или предоставить Клиенту разумную скидку от цены за некачественно предоставленную Услугу в соответствии с действующим законодательством. После того, как Клиент

выберет способ урегулирования претензии, то ее в дополнительном порядке уже не сможет изменить.

4. Если не удастся урегулировать претензию в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи, или устранить проблему сразу на месте, КДД обязаны подписать с Клиентом протокол о претензии с обозначением данных Клиента, описанием предмета претензии, причем протокол должен быть подписан обеими сторонами, где КДД обязуются не позднее, чем через 30 дней со дня подачи претензии, предоставить Клиенту уведомление о результатах рассмотрения претензии и о способе ее решения.

Статья VIII.

Продажа и Претензии к качеству Товара

1. ОПУ в настоящей статье более четко определяют и разъясняют права и обязанности КДД, который выступает в качестве продавца, и Клиента, который выступает в качестве покупателя и является либо Клиентом-потребителем, либо предпринимателем, который не является Клиентом-потребителем. Клиент-потребитель – представляет собой любое физическое лицо, которое при заключении и исполнении договора не действует в рамках своей предпринимательской деятельности, торговой деятельности, работы или профессии (т. е. человек, который покупает товары для личного пользования или для нужд членов своего домашнего хозяйства). Потребительским договором является любой договор, независимо от его правовой формы, который заключил КДД в области своей деятельности с Клиентом-потребителем.

2. ОПУ являются частью каждого договора купли-продажи заключенного между КДД с одной стороны, и Клиентом, с другой стороны. Все договорные отношения заключаются в соответствии с законодательством Словацкой Республики. Если одной из Договаривающихся сторон является Клиент-потребитель, то отношения, которые не регулируются настоящими ОПУ, регулируются законом № 40/1964 Сборника Гражданский кодекс (далее по тексту «**Гражданский кодекс**»), законом № 250/2007 Сборника законов о защите прав потребителей и о внесении изменений в закон Национального совета Словацкой Республики № 372/1990 Сборника о преступлениях, с поправками (далее по тексту «**Закон о защите прав потребителей**»), и, в случае необходимости законом № 102/2014 Сборника законов о защите прав потребителей при продаже товаров или при предоставлении услуг по договору, заключенному на расстоянии или по договорам, заключаемым вне офисных помещений продавца и о внесении изменений в некоторые законы (далее по тексту «**Закон о защите прав потребителей при купле-продаже товаров**»). Если Договаривающейся стороной является Клиент - субъект предпринимательской деятельности, который не является Клиентом-потребителем, на все отношения, которые не регулируются настоящими ОПУ, распространяется закон № 513/1991 Сборника Торговый кодекс (далее по тексту «**Торговый кодекс**»). Все законы с внесенными поправки к ним.

3. Клиент, который не является Клиентом-потребителем (или субъект, который не является Клиентом-потребителем), является предпринимателем, который покупает Товар для своей предпринимательской деятельности, или торговли таким Товаром. На такого Клиента распространяются ОПУ в той степени, в которой они его касаются, а также Торговый кодекс.

4. КДД имеют право в любое время без объяснения причин отказать в законной поставке / не доставить заказанный Товар Клиенту, до момента оплаты полной стоимости покупки. Договаривающиеся стороны соглашаются с тем, что право собственности на Товар не перейдет к Клиенту пока не будет произведена полная

оплата договорной цены за Товар. Риск повреждения товара переходит к Клиенту после получения / доставки Товара.

5. КДД несут ответственность за недостатки проданного товара, которые были обнаружены при получении его Клиентом, и дефекты, которые будут обнаружены после получения Товара в течение гарантийного срока. Гарантийный срок составляет 24 месяца. Гарантийный срок начинается с момента получения Товара Клиентом. По декларации в гарантийном талоне (если такой выдан), предоставленном Клиенту, КДД может предоставить гарантию сверх срока гарантии, предусмотренного законом и настоящими ОПУ, условия и размеры такого обеспечения должны быть указаны в гарантийном талоне (если такой выдан). Если это возможно и достаточно, вместо гарантийного талона выдается документ, подтверждающий покупку (товарный чек). Гарантия не распространяется на обычный износ, механические повреждения Товара или повреждения, вызванные неправильным обращением с ним, или непрофессиональными исправлениями, а также неправильным использованием. В случае подачи претензии на Товар электронного типа КДД не несут дополнительную ответственность за потерю данных, как и за ущерб, причиненный в результате потери данных, которые находились на дефектном Товаре. Клиент обязан сам сохранять данные до момента подачи претензии.

6. Гарантийный талон (если такой выдан) содержит обозначение КДД (торговое название, юридический адрес, ИН), содержание гарантии, ее объем и условия, продолжительность гарантийного срока, указание конкретного Товара и данные, необходимые для применения гарантий. Если гарантийный талон не содержит все данные (или, если не был выдан вместе с Товаром), этот факт не аннулирует гарантию.

7. Клиент может подать претензию непосредственно на месте продажи Товара лицу осуществившего продажу Товара КДД, либо ответственному работнику в соответствующем отделении КДД, которые обязаны урегулировать претензию Клиента. Клиент, который является Клиентом-потребителем, может подать претензию на Товар посредством претензионной формы, прилагаемой к настоящим ОПУ.

8. Если Клиент-потребитель подает претензию, КДД или ними назначенный работник, или назначенное третье лицо обязано информировать Клиента о его правах на основании действующего законодательства; на основании решения Клиента, каким из этих прав воспользуется, обязан определить способ урегулирования претензии сразу же, или в сложных случаях, в течение 3-х рабочих дней с даты подачи претензии, в соответствующих случаях, особенно, если требуется сложная техническая оценка состояния Товара, не позднее 30 дней с даты подачи претензии. После определения способа урегулирования претензии, претензия урегулируется сразу же, в отдельных случаях, претензия может быть урегулирована и позже, но в любом случае не позднее, чем 30 дней с момента подачи претензии Клиентом.

9. При сдаче Товара на гарантийный ремонт Клиент должен соблюсти следующие условия:

а) предоставить оригинал гарантийного талона (если таковой был выдан и доставлен вместе с Товаром),

б) предоставить документ доказывающий факт оплаты стоимости Товара,

в) Товар должен соответствовать всем условиям гарантийных требований, указанных в гарантийном талоне (если такой был выдан), или в настоящих ОПУ,

г) предоставить детальное описание заявленного в претензии несоответствия Товара.

10. КДД обязан при подаче претензии предоставить Клиенту подтверждение о его подаче. КДД обязан передать Клиенту-потребителю подтверждение о подаче претензии сразу же, если невозможно доставить подтверждение немедленно, то необходимо его доставить без задержки, в кайнем случае, вместе с доказательством о

урегулирования претензии; подтверждение о подаче претензии не должно быть доставлено Клиенту, если Клиент–потребитель имеет возможность показать подание претензии иным способом.

11. В течение 30 дней с даты подачи претензии Клиентом, КДД обязаны оформить письменный документ об урегулировании претензии.

12. Остальные условия для предъявления претензий, не охваченные настоящими ОПУ, регулируются действующим законодательством и внутренними правилами КДД.

Статья IX.

Условия отмены бронирования

1. Условия предоставления Услуг согласованные Договаривающимися сторонами в соответствии с настоящими ОПУ, действуют между Договаривающимися сторонами с момента начала договорных отношений, предусмотренных статьей II настоящих ОПУ. Если Клиент по какой-либо причине (и / или без причины) со своей стороны расторгнет договор, то он должен оплатить неустойку (плата за аннулирование) КДД в размере зависящем от количества дней, оставшихся до даты первоначально согласованной между Договаривающимися сторонами в следующем размере:

- Если Клиент расторгнет договор в период менее, чем за 30 дней до начала предоставления Услуг КДД – он теряет право на возврат уплаченного задатка в соответствии со статьей IV пунктом 2 в) ОПУ.

- Если Клиент расторгнет договор в день начала предоставления и / или во время предоставления Услуг (100% от цены предоставляемых Услуг), то он не имеет права на возврат уплаченной цены за оказываемые услуги, если Договаривающиеся стороны в настоящих ОПУ или в договоре не договорились иначе.

2. Если по какой-либо причине Клиент не придет в КДД для предоставления заказанных Услуг в день, который был согласован Договаривающимися сторонами в качестве даты начала предоставления этих Услуг, Клиент не имеет права на возмещение уплаченного задатка за Услуги (проживание) и КДД имеет право расторгнуть договор в соответствии со статьей III пунктом 2 в) ОПУ.

Статья X.

Специальные и дополнительные условия

1. КДД не несет ответственность за потерю личных ценных вещей Клиента во время его пребывания в КДД. Каждый Клиент имеет возможность арендовать сейф на регистрации КДД, в котором можно хранить личные ценные вещи во время своего пребывания в КДД.

2. КДД не несет ответственность за ухудшение здоровья, которое может произойти с Клиентом во время пребывания в КДД, если Клиент намеренно скрыл свое состояние здоровья или правдиво не информировал врача КДД о текущем состоянии здоровья.

3. Ни КДД, ни Клиент не несут ответственность за задержку в исполнении и / или невыполнение своих обязательств, вытекающих из ОПУ, если такая задержка / невыполнение обязательств было вызвано такими событиями как: непреодолимая сила / форс-мажорные обстоятельства - «форс-мажор» или обстоятельства, исключющие ответственность. В случае задержки по этой причине, Договаривающаяся сторона имеет право на разумное продление сроков на выполнение своих обязательств по ОПУ.

4. Термин «форс-мажорные обстоятельства» в рамках настоящих ОПУ означает действие любых обстоятельств и фактов, которые прямо не оговорены или не

упомянуты в настоящих ОПУ или в договоре, и которые не вызваны деятельностью Договаривающихся сторон и не связаны с причинами и последствиями действия / бездействия любой из Договаривающихся сторон, а также действие обстоятельств и фактов, которые появятся не по вине ни одной из Договаривающихся сторон, и которые не являются проявлением воли Договаривающихся сторон и / или направлены против их воли, и которые не могут быть предотвращены, даже при использовании профессиональных знаний любой из сторон. Непреодолимой силой в смысле вышеизложенного, в частности могут являться стихийные бедствия, война, мобилизация, восстание, вмешательство государственной власти, военное или гражданское вмешательства, эмбарго или другие подобные случаи, которые не зависят от действия / бездействия Договаривающихся сторон или третьих лиц. Во избежание недопонимания, непреодолимая сила представляет собой любую форму вышеизложенных препятствий. Ни одна из Договаривающихся сторон не несет ответственность за такое нарушение условий контракта, а также ОПУ, если оно вызвано форс-мажорными обстоятельствами.

Статья XI.

Защита персональных данных Клиента

1. Клиент, если он является физическим лицом, должен в заказе КДД сообщить свое полное имя, дату рождения, адрес, включая почтовый индекс, гражданство, номер телефона и / или действительный адрес электронной почты. В случае, если он является юридическим или физическим лицом – предпринимателем, должен сообщить продавцу название компании, юридический адрес, или место нахождения предпринимательской деятельности, в том числе почтовый индекс, идентификационный номер, идентификационный номер налогоплательщика, номер НДС (если таковой присвоен), имя и фамилию лица, уполномоченного действовать от имени компании, в том числе номер телефона и / или действительный адрес электронной почты.
2. Настоящим Клиент подтверждает, что он осведомлен о своих правах как субъект данных при обработке продавцом персональных данных в соответствии с законом № 122/2013 Сборника законов о защите персональных данных, с поправками (далее по тексту «**Закон о защите персональных данных**»), в частности, о праве запросить в письменном виде информацию о характере, масштабе и других условиях обработки персональных данных, о праве не согласиться с действием КДД, связанным с обработкой персональных данных и, если есть подозрение в несанкционированной обработке персональных данных, имеет право подать уведомление в Управление защиты личных данных Словацкой Республики (Úrad na ochranu osobných údajov SR).
3. Клиент заявляет, что он согласен в соответствии с Законом о защите персональных данных, чтобы продавец как в ручной, так и в автоматизированной форме обработал и сохранил его личные данные в объеме, указанном в заказе, отправленном / переданном КДД, или в дальнейшем по запросу КДД в соответствии с требованиями они были дополнены и / или которые необходимы во время деятельности КДД, и чтобы их КДД обрабатывал во всех своих информационных системах, причем всегда с целью надлежащего исполнения договора заключенного между Клиентом и КДД. Клиент дает КДД свое согласие на неопределенный срок. Клиент может в любое время в письменной форме отозвать согласие на обработку персональных данных. Согласие истекает в течение одного месяца с момента получения сообщения об отзывании

согласия Клиентом. КДД после выполнения обработки, должен немедленно обеспечить уничтожение персональных данных Клиента в соответствии с положением § 17 пунктом 1 Закона о защите персональных данных.

4. КДД и оператор КДД обязуются, что предоставленные данные будут использованы исключительно в целях заключения и исполнения договора на основании настоящих ОПУ, предназначенных КДД. Клиент после отправки / передачи заказа может, в случае согласия с рассылкой электронных писем, получать рассылки с предложениями Товаров, скидок и Услуг КДД. Клиент может в письменной форме в любое время отменить такую рассылку.

5. Клиент предоставлением согласия с ОПУ дает КДД право предоставлять в минимальном масштабе необходимые личные данные (имя, адрес, телефон, электронная почта) третьей стороне для надлежащего исполнения договора, заключенного между Клиентом и КДД, причем такими третьими сторонами, согласно согласованным условиям, может быть любая из следующих сторон: врач, другой медицинский персонал, или другие третьи стороны, сотрудничество которых необходимо для надлежащего исполнения договора.

6. Обработанные данные не будут без письменного согласия Клиента обнародованы, раскрыты или предоставлены третьим лицам, если в настоящих ОПУ и / или в отдельном соглашении не указано иное.

Статья XII.

Заключительные положения

1. КДД оставляет за собой право вносить изменения в ОПУ. Обязательство письменного уведомления об изменении настоящих ОПУ публикуется на сайте и / или на регистрации КДД. ОПУ вступают в силу с момента их публикации на сайте и / или на регистрации КДД, в зависимости от того, что произойдет раньше.

2. ОПУ вступают в силу с момента их выпуска и действуют в отношении Клиентов с момента отправки / размещения заказа в соответствии со статьей II пунктом 2 ОПУ. Клиент отправкой / размещением заказа подтверждает, что настоящие ОПУ прочитал и с ними согласен, а также их полностью принимает.

Любые комментарии или предложения по поводу наших услуг, Ваши впечатления от пребывания в нашем курорте, с благодарностью читаем на нашей почте по адресу электронной почты director@diamant.sk. Ваши мнения и предложения являются для нас ценным источником информации и позволяют приспособлять наши услуги так, чтобы они удовлетворяли Ваши потребности и ожидания от пребывания в СЛОВТЕРМАЕ, Курорт Диамант Дудинце, г. н.